

**FR**

**MANUEL D'UTILISATION  
HYGROSTAT**



## Sommaire

Indications sur le manuel d'utilisation .....	2
01 Indication de sécurité ESD .....	2
02 Description de l'appareil .....	2
03 Application .....	2
04 Montage .....	3
05 Instructions de configuration.....	4
06 Réglage des relais .....	5
07 Plans de raccordement .....	5
08 Données techniques .....	5
09 Indication .....	6
10 Accessoires en option .....	6

## Indications sur le manuel d'utilisation

### Avis juridique

Cette publication remplace toutes les versions précédentes. Toute reproduction ou divulgation et tout traitement par un quelconque système électronique de la présente publication, dans sa totalité ou en partie, sans autorisation préalable écrite de la part de Trotec GmbH sont strictement interdits. Sous réserve de modifications techniques. Tous droits réservés. Les noms de marques sont utilisés sans garantie de libre utilisation et, en règle générale, conformément à l'orthographe du fabricant. Tous les noms de marchandises sont déposés.

Sous réserve de modifications techniques destinées à l'amélioration constante du produit, ainsi que de changements de forme et de couleur.

Le contenu de la livraison peut différer des illustrations des produits de ce manuel. Le présent document a été rédigé avec tout le soin requis.

Trotec GmbH décline toute responsabilité en cas d'erreurs ou d'omissions.

© Trotec GmbH

## Symboles

La version actuelle du manuel d'utilisation est disponible sous :



HG 125 électronique



<https://hub.trotec.com/?id=40528>

## 01 Indication de sécurité ESD

Les appareils comprennent des composants qui peuvent être détériorés par l'effet de champ électrique ou par l'équilibre des charges en cas de contact.

Il est nécessaire de suivre les mesures de sécurité suivantes, lors de l'ouverture de l'appareil à des fins de maintenance ou pour la modification des connecteurs :

- placer une compensation de potentiel électrique entre soi et l'environnement avant d'ouvrir le carter.
- Vérifiez l'existence de la compensation de potentiel pendant que vous travaillez avec le carter ouvert.

## 02 Description de l'appareil

- Facile à monter
- Longueur de câble de 5 m pour la sonde posée
- 2 sorties de commutation sans potentiel, réglables comme contact à ouverture et contact à fermeture
- 2 valeurs de consigne et hystérésis de commutation, réglables indépendamment l'une de l'autre
- Affichage de l'état actuel de relais de commutation
- 2 sorties de signaux constantes (0...10 V), pour l'humidité relative et la température
- Sonde de mesure enfichable, calibrée et remplaçable
- Affichage alternatif de l'humidité relative et de la température

## 03 Application

- Influences négatives  
Les fluides agressifs et à base de solvant peuvent, selon le type et la concentration, causer des erreurs de mesure ou provoquer l'extinction de l'appareil. Ainsi, toutes les retombées qui forment une pellicule hydrofuge sur le capteur (spray de résine, bombes de peinture, substances fumées, etc.) sont nocives

## 04 Montage

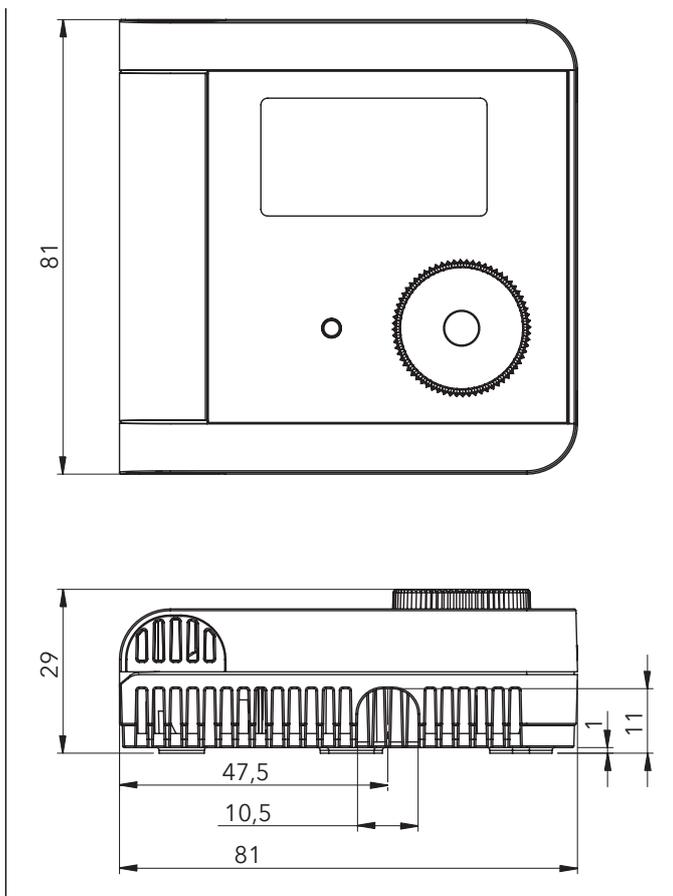
- Position

L'emplacement de montage du capteur externe doit être sélectionné de manière à garantir les mesures représentatives de l'humidité relative et de la température. La proximité de sources de chaleur comme les radiateurs, les portes, les fenêtres et les parois extérieures, ainsi que les rayons directs du soleil, sont à éviter.

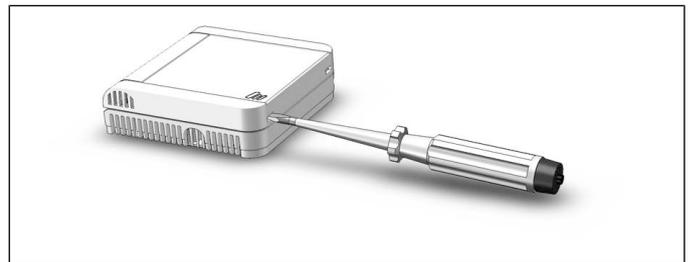
- Raccord

L'appareil est livré préconfiguré et prêt à être raccordé. Si l'hygrostat requiert des modifications, elles sont à exécuter par un personnel qualifié. Le carter contient des composants sensibles. Il est nécessaire de respecter les indications de sécurité ESD (voir 01 indication de sécurité ESD) lors de l'ouverture du carter. Les lignes d'alimentation de l'appareil et les câbles du capteur ne doivent pas être posés en parallèle à des champs électromagnétiques intenses. Des dispositifs de protection contre la surtension adéquats sont à installer en cas de surtension possible.

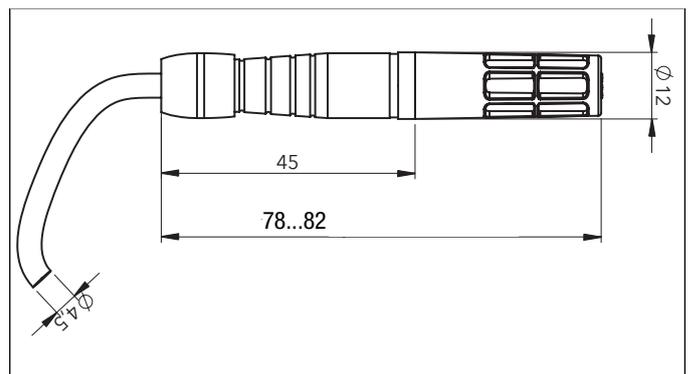
### Plans de cote



### Ouvrir le carter (représentation du principe)

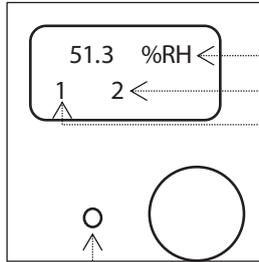


### Plan de la sonde de câble



**05 Instructions de configuration**

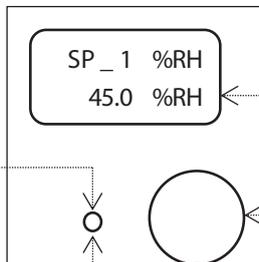
**Mode de fonctionnement**



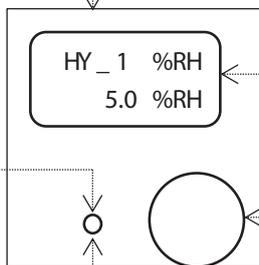
Valeur réelle de l'humidité relative/température alternante  
 « 2 » s'affiche lorsque le relais 2 (T) = contacts 7-8 fermés  
 « 1 » s'affiche lorsque le relais 1 (RH) = contacts 5-6 fermés

Appuyer brièvement sur le bouton noir (!) : Accéder au premier paramètre réglable.  
 En appuyant brièvement sur le bouton noir, on accède à la valeur réglable suivante.

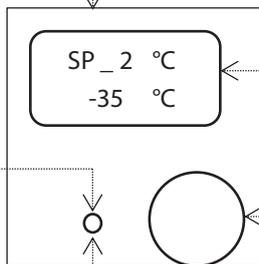
**Mode de configuration**



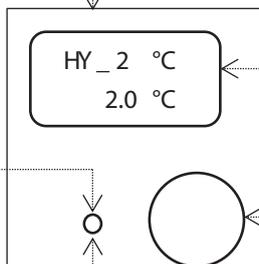
Valeur de consigne pour relais 1 (RH) ;  
 réglable avec la molette  
 Valeur de consigne (RH) préprogrammée\* :  
 45 % HR



Hystérésis de commutation vers valeur de consigne 1 (RH) ;  
 réglable avec la molette  
 Hystérésis de commutation vers  
 valeur de consigne 1 (RH) préprogrammée\* :  
 5% HR



Valeur de consigne pour relais 2 (T) ;  
 réglable avec la molette  
 Valeur de consigne T préprogrammée\* :  
 T = -35 °C



Hystérésis de commutation vers  
 valeur de consigne 2 (T) ;  
 réglable avec la molette  
 Hystérésis de commutation vers  
 valeur de consigne 2 (T)  
 préprogrammée\* : 2.0 °C

\* les valeurs préprogrammées peuvent varier d'un projet à l'autre

**CONFIGURATION :**

1 : Appuyez longuement (>3 s) sur le bouton noir :

Enregistrez la valeur modifiée  
 (affichage «Store » = enregistrer)

2 : Appuyer brièvement sur le bouton noir (!) :

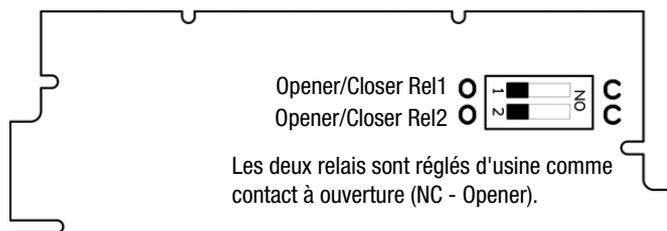
Ne pas enregistrer la valeur modifiée  
 (Quitter affichage « \_ESC » = retour au mode de fonctionnement)

Lorsqu'aucun réglage ou aucune modification ne s'effectue pendant une longue période (env. 30 s), le menu retourne automatiquement en mode de fonctionnement avec la touche « \_ESC ». Toutes les modifications et tous les réglages effectués auparavant ne seront pas enregistrés.

## 06 Réglage des relais

Réglage des relais 1 et 2 comme contact à ouverture (Opener) ou contact à fermeture (Closer).

Switch DIP réglé sur	Valeur de mesure actuelle	
	< valeur de consigne - hystérésis de commutation/2	> valeur de consigne - hystérésis de commutation/2
C (Closer)	Relais = ouvert	Relais = fermé
O (Opener)	Relais = fermé	Relais = ouvert



## 07 Plans de raccordement

	1	GND
	2	+ UB 15...30 V DC ou 13...26 V AC
	3	Sortie humidité : 0 - 10 V = 0 - 100 % HR
	4	Sortie température : 0 - 10 V = -30°C à + 70°C

	5 } 6 }	Relais 1 (RH)
		réglable : 5 - 95 % HR préréglé : 45% HR
	7 } 8 }	Relais 2 (T)
		réglable : -35 °C à + 80 °C préréglé : -35 °C

## 08 Données techniques

**HG125** **610.000.2042**

2 x Relay output (R-RH) (R-T)  
 Analog output1 Rel. Humidity (RH): 0...100%RH  
 Analog output2 Temperature (T): -30...+70°C

up to max. 2A

2x0...10V 24VDC

8 7 6 5 4 3 2 1

(R-T) (R-RH) (T) (RH) +UB GND

plug pin allocation: 6 1 4 5 2 3

### Humidité (RH)

Plage de mesure de la sortie d'humidité	0 100 % HR
Plage de réglage du Relais 1 (RH) préréglé	5 95 % HR 45 % HR
Plage de réglage de l'hystérésis de commutation RH préréglé	0,5 9 % HR 5 % HR (+/- 2,5 % HR)
Incertitude de mesure 10 90 % HR à 25 °C max. 0 10 % HR et 90 100 % HR (se rapportant à 25 °C Stabilité longue durée Hystérésis Influence de la température typique se rapportant à 25 °C	≤ ±2 % HR supplémentaire ≤ ±0,2 % HR / % HR ≤ 0,5 % HR/a ≤ ±1 % HR ±0,05 % HR/K

### Température (T)

Température de sortie analogique	-30 +70 °C 0 10 V
Incertitude de mesure à 23 °C	type ±0,2 K
Plage de réglage Relais 2 (T) préréglé	de -35 °C à +80 °C -35 °C
Plage de réglage de l'hystérésis de commutation T préréglé	de 0,1 °C à +10 °C 2 K (+/- 1 °C)

**Indications électriques**

Sorties de commutation :	2 contacts relais, sans potentiel
Réglages contact à ouverture/à fermeture préréglé	par l'interrupteur DIP Contact à ouverture 0 (NC - Opener)
Tension de tension contact relais	≤ 48 V DC/AC
Puissance d'interruption	≤ 60 W/62,5 VA
Facteur de puissance	≥ 0,9
Cycles de commutation (par Pmax)	> 10 <sup>5</sup>
Courant de commutation	≤ 2 A
Sortie constante humidité rel	0 10 V DC
Sortie constante température	0 10 V DC
Tension d'alimentation	15 30 V DC 13 26 V AC
Consommation propre	≤ 30 mA
Normes appliquées	EN 61326-1

**Indications générales**

Fluide de mesure	Air, sans pression, sans condensation, non agressif
Température d'utilisation du carter	-30 +80 °C
Température d'utilisation de la sonde de câble	-40 +85 °C
Température de stockage	-40 +85 °C
Connexion électrique des bornes Section de fil par raccord Diamètre de câble Câble en saillie Câble encastré	max. 1,5 mm <sup>2</sup>  max. 1 x Ø 6,5 mm ou 2 x Ø 4,5 mm voir : Indications pour l'utilisateur voir p. 5
Indice de protection de la sonde du câble avec filtre à membrane ZE08 (équipement de base)	IP30
avec filtre de frittage PTFE ZE05 (en option)	IP65
Classe de protection du carter	IP 30D
Classe de protection	III
Matériau du carter	ABS
Couleur du carter	Blanc de sécurité semblable à RAL 9003
Affichage numérique	à 2 lignes

**09 Indication**

Les informations correspondent à l'état actuel de nos connaissances et sont destinées à vous informer au sujet de nos produits et de leurs possibilités d'application. Ainsi, elles ne sont pas tenues de garantir les propriétés définies des produits ou leur appropriation à une application concrète. Selon notre expérience, l'utilisation de l'appareil s'effectue dans un large spectre présentant des conditions et des charges différentes. Nous ne pouvons évaluer chaque cas individuel. L'acheteur ou l'utilisateur est tenu de vérifier l'appropriation de l'appareil à une application concrète. Il est nécessaire de prendre en compte un droit de propriété industrielle existant. Nous garantissons une qualité parfaite dans le cadre de nos conditions générales de livraison. Sous réserve de modifications.

**10 Accessoires en option**

**Transformateur adaptateur HG 24 V**

Un transformateur supplémentaire disponible en option est nécessaire pour l'utilisation de l'hygrostat avec le déshumidificateur Trotec équipé d'une prise DIN à 4 broches. N° d'art. 6100002043

Trotec GmbH

Grebbener Str. 7  
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ [info@trotec.com](mailto:info@trotec.com)

[www.trotec.com](http://www.trotec.com)